

# LE JOURNAL D'INFORMA- TIONS

N° 18  
DECEMBRE 2019

**Les Bonnesfontaines**  
Résidence bourgeoise



## LE MOT DU DIRECTEUR

### ■ Des soins à domicile de proximité dans les futurs appartements seniors ?

A la fin 2020, voire au début 2021, vingt magnifiques appartements attenants aux Bonnesfontaines seront mis en location en particulier à l'intention de seniors. La construction va bon train, elle offrira avant tout des 2.5 ainsi que quelques 3.5 et 4.5 pièces.

**La Résidence bourgeoise s'apprête à jouer un rôle important en termes de services**, que ce soit du portage de repas, du nettoyage, de la conciergerie sociale. Les animations et activités organisées à la Résidence ou la salle de

sport seront ouvertes à nos voisins qui seront aussi les bienvenus bien sûr à la cafétéria ou sur les terrasses. Le tunnel existant entre l'EMS et le Foyer de la Fondation Fribourg pour la Jeunesse (FFJ) permettra de relier également les appartements seniors, c'est un avantage important pour tous les déplacements entre les deux bâtiments.

Les Bonnesfontaines souhaiteraient prodiguer aussi des soins à domicile auprès de personnes qui en auraient besoin. **Tout est à disposition : le personnel soignant compétent pour les analyses et les soins, le stock de matériels et de médicaments, la proximité avec l'EMS ainsi que la possibilité d'interventions rapides.** Et pourquoi n'y aurait-il pas un service d'urgence la nuit également ? Le fait de pouvoir tisser des liens entre le personnel, les habitants des appartements et les résidents de la Résidence bourgeoise a aussi toute son importance.

**Pour acquérir ces droits, de nombreuses démarches doivent être remplies.** Il faut obtenir tout d'abord l'autorisation d'exploiter un service de soin à domicile de la part de la Direction de la santé et des affaires sociales (DSAS), il faut ensuite bénéficier d'un mandat de la part du Réseau de santé de la Sarine (RSS) et enfin mettre en route la planification du personnel, l'informatique, la comptabilité, etc.

**La proximité de l'EMS avec ces appartements donne tout son sens à ce projet. Il y a des avantages et des économies à réaliser.** La Résidence s'emploie depuis un certain temps à convaincre les partenaires; rien n'est encore fait mais espérons qu'elle arrivera à ses fins dans l'intérêt des futurs habitants seniors des appartements de la Bourgeoisie de Fribourg !

**Joyeuses Fêtes de Noël et Bonne année 2020 à toutes et à tous.**

Christian Morard

## DES EVENEMENTS A VENIR

### ■ Mardi 24 décembre 2019 dès 11h30

Fête de Noël, apéritif, repas

Visite du Père Noël et distribution de cadeaux

### ■ Mardi 24 décembre 2019 dès 18h30

Veillée de Noël avec la participation du chanteur bariton J. Liossatos

### ■ Mercredi 25 décembre 2019 à 10h15

Messe de Noël avec le Chœur Mixte de Ste-Thérèse

### ■ Mercredi 25 décembre 2019 à 14h

Visite de l'Association Ré-Création

### ■ Dimanche 29 décembre 2019 dès 15h

Après-midi musical dans les espaces de soins

### ■ Mardi 31 décembre 2019 dès 15h15

Thé dansant du Nouvel An avec DJ Rumba

### ■ Mercredi 1er janvier 2020 à 10h15

Messe du Nouvel An suivie d'un apéritif et du repas

### ■ Vendredi 3 janvier 2020 à 13h30

Visite de la Crèche de Mme Cotting à Rosé

### ■ Lundi 6 janvier 2020 à 15h

Fête des Rois, Journée de l'Epiphanie. Thé dansant.

### ■ Mardi 7 janvier 2020 à 15h15

Treffpunkt : nouvel atelier, rencontre avec les résidents allemands

### ■ Mardi 14 janvier 2020 dès 15h

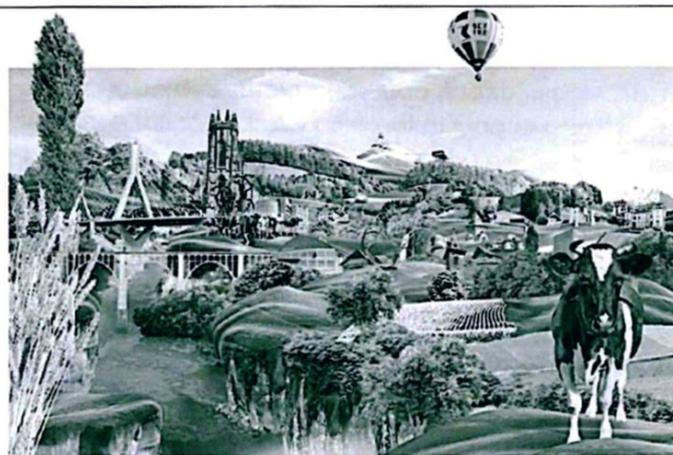
Nouveau : Fête des personnes ayant leur anniversaire dans le mois, avec Jojo Musique

### ■ Mardi 28 janvier 2020, 4 et 11 février 2020 à 11h30

Raclette aux espaces de soins

### ■ Jeudi 13 février 2020 à 15h30

Vernissage de réalisations d'artistes résidentes et résidents



Une banque pour tous.  
Eine Bank für alle.

## NOUVELLES RESIDENTES ET NOUVEAUX RESIDENTS



**Bienvenue à  
Mme Rosa Boschung**  
Née le 2 décembre 1931

■ Mme Rosa Boschung naît dans le district de la Singine à Bösinggen. Elle a 3 sœurs, Marie, Bertha et Ida, dont elle est très proche et à qui elle téléphone régulièrement le soir.

Mme Boschung travaille durant 20 ans comme secrétaire au journal le « Freiburger Nachrichten » et auparavant aux Etablissements techniques de Fribourg.

Elle aime beaucoup la marche, particulièrement les promenades en montagne. Elle fait de nombreux grands voyages dans sa vie et en garde de merveilleux souvenirs.

Elle vit durant 40 ans en appartement dans le quartier du Jura et sa sœur Ida est l'une de ses voisines.

Mme Boschung est quelqu'un de très indépendant et autonome. Elle s'habitue doucement à sa nouvelle vie aux Bonnesfontaines, sa santé ne lui permettant plus de rester seule à domicile.

■ Mme Marie-Madeleine Kirchhof voit le jour au château d'Estavayer-le-Lac. Elle est la plus jeune d'une fratrie de 4 enfants, ses 3 sœurs sont déjà décédées. Son papa est le préfet de la Broye. Elle habite au château durant son enfance et ensuite la famille déménage en ville de Fribourg. Elle suit son école auprès de



**Bienvenue à  
Mme Marie-Madeleine  
Kirchhof**  
Née le 21 mars 1931

l'institut Ste-Ursule et effectue une formation de nurse à Bertigny.

Elle travaille pendant six mois à Marseille dans une famille pour garder leurs 3

enfants et poursuit son activité à l'hôpital d'Estavayer-le-Lac.

Mme Kirchhof se marie en 1960. Le couple achète une maison à Granges-Paccot, où elle fonde un « home d'enfants » pour une vingtaine d'enfants de différentes nationalités, avec lesquels elle est, pour certains, encore en contact.

Le couple a la joie de donner naissance à 4 filles. L'aînée reprend la maison de ses parents à Granges-Paccot, la 2ème fille habite à Bulle, la 3ème à Sainte-Croix et la 4ème à Fribourg. Mme Kirchhof est l'heureuse grand-mère et arrière-grand-mère de 10 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants.

Elle divorce du papa de ses enfants et épouse un neuchâtelais avec lequel elle vit durant 20 ans à La Chaux-de-Fonds. Suite au décès de son deuxième époux en 2006, elle retourne vivre à Fribourg, à la Rue Joseph-Piller, puis aux Mésanges durant 11 ans. À cause de ses problèmes de vue, elle reste le plus souvent à la maison. Cependant, elle aime faire des promenades jusqu'à l'arbre solitaire du Torry et apprécie la musique classique. Elle rejoint les Bonnesfontaines le 2 décembre et s'adapte peu à peu à la vie en institution.

**A vous, Mesdames les nouvelles résidentes, nous vous souhaitons une très cordiale bienvenue aux Bonnesfontaines**

# LES ANIMATIONS À LA RÉSIDENCE

## Fête de la St-Nicolas

L'arrivée de St-Nicolas est toujours très attendue! Depuis « sa capsule spatiale » se déplaçant en direction des Bonnesfontaines, voici le message de St-Nicolas :

« Chères résidentes, chers résidents,  
Depuis ma capsule spatiale, je tiens à vous faire parvenir un bonjour amical et à vous donner quelques nouvelles. Il y a un bon moment que je suis en route, le terme « route » n'étant pas vraiment approprié pour le long voyage qui va m'amener chez vous dans cette belle ville de Fribourg que je visite toujours avec joie et émotion. Je vous imagine réunis

dans votre résidence au nom si évocateur, qui fait penser à la joie et à la jouissance d'étancher sa soif après un long cheminement. Je vous imagine aussi, lisant, discutant, évoquant qui un parent, qui un ami, qui une personne que je vais peut-être croiser dans mon cheminement vers cette planète terre, sur laquelle il y a tellement de monde mais aussi beaucoup de personnes seules malgré l'agitation qui règne dans vos rues en cette période d'achats et d'échange de cadeaux. Ah, les fameux cadeaux ! J'en ai plein ma hotte avec lesquels j'espère pouvoir vous apporter un peu de joie, de chaleur, afin d'allumer dans vos yeux un échantillon de la joie de Noël.

Et je vais vous dire un secret que je vous demande de bien vouloir garder pour vous. Il y a de cela quelques mois, j'ai demandé à votre directeur la permission de passer quelques jours incognito dans votre home afin de me faire une idée de l'ambiance qui y règne. Avec la gentillesse qui le caractérise, Monsieur

Morard m'en a donné l'autorisation et je me suis transformé en soldat de la protection civile. Comme un certain petit prince, petit par sa taille mais immense par son influence et la trace qu'il a laissée dans nos cœurs, j'ai suivi le petit monde plein de bonne volonté qui donne le meilleur de lui-même pour que vous soyez toujours satisfaits.

Il y a, entre autres, ceux qui vous préparent une nourriture riche et variée, ceux qui s'occupent de chauffer vos chambres afin que vos nuits comme vos jours ne manquent pas de chaleur, ceux qui veillent à votre sécurité et à votre santé, ceux qui prennent soin de vos habits et ceux qui vous préparent un programme d'animation afin d'égayer vos journées et parfois vos soirées.

C'est aussi avec beaucoup d'intérêt que j'ai suivi l'équipe de direction dans son activité. Car une telle maison ne se dirige pas en « trois coups de cuillère à pot ». Comme l'écrivait Ramuz entre 1878 et 1947, « il y a des fois qu'on désespère, qu'on se décourage, tant la fatigue et les inévitables tracasseries usent les nerfs et la patience ». Nos nerfs et notre patience, nous vous les donnons volontiers. Et vous, en contrepartie, vous nous donnez votre sourire, votre satisfaction. Votre « Bonjour » n'est pas qu'une formule de politesse, votre sourire nous vient droit au cœur.





Chères résidentes, chers résidents, je sais que Noël n'est pas toujours et pour tout le monde synonyme de joie, de gaieté, de festivités, que bien des larmes coulent quand le vide laissé par celles et ceux qui nous ont quittés nous marque particulièrement.

Je sais quels sont les sentiments qui accompagnent l'entrée dans un home, les craintes, les attentes, les espoirs, les émotions. Mais aussi les joies, les mille et une gentillesse échangées tout au long des jours qui justifient cette phrase entendue par hasard dans un bus :

« Il est où le parent dont tu viens de me parler ? Il est aux Bonnesfontaines, sur la hauteur de Torry. Aux Bonnesfontaines ? Eh bien, il en a de la chance. » Comme je le comprends ; je suis certain que ce dialogue doit souvent se répéter en ville de Fribourg. C'est pour moi l'occasion de dire un très sincère MERCI à toutes les personnes qui, jour après jour, on peut même dire nuit et jour, sont là pour vous, pour vous assurer confort et sécurité. Il n'est rien de plus beau que de travailler pour le bien et le confort de personnes fragilisées.



Aussi, j'ai le plaisir de vous annoncer que je ferai une halte aux Bonnesfontaines, le vendredi 6 décembre, à 16h00 à la salle Lucette Biemann.

Je serai accompagné de mon « Schmutzli » (Père Fouettard) et de mon fidèle Babalou.

J'espère avoir la joie de vous rencontrer, toutes et tous à cette occasion.

En attendant, je vous adresse mes pensées les plus affectueuses et vous souhaite une fin d'année remplie de douceur ».

*Votre dévoué : Saint-Nicolas de Myre*

Le Saint Patron de la Ville de Fribourg est reçu en chansons par les résidents qui ont entonné le traditionnel «...elle arrive la St-Nicolas... ».



St-Nicolas - aidé de son petit âne malicieux! - distribue de jolis paquets de délicieuses friandises fruitées et chocolatées.

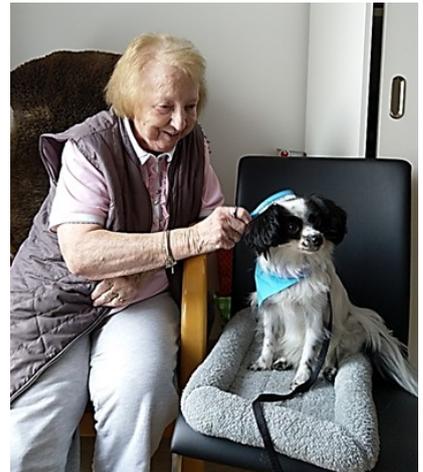


Cette fête, comme la plupart des fêtes traditionnelles d'ailleurs, c'est l'Histoire, c'est notre Histoire, à travers son contenu culturel ou religieux ou un passé immémorial.

Nous tous apprécions ces repères qui nous aident à avancer et à être vecteur de l'identité d'une communauté.

### Visite de l'Association « Chiens de coeur »

La visite des chiens de l'Association « Chiens de coeur » est toujours un plaisir pour les personnes qui adorent les animaux et plus particulièrement les toutous. Ceux-ci offrent toute leur tendresse et leur attention pendant un moment et ça fait du bien de s'en occuper.



### Décorations de fêtes

De très belles décorations de Noël ornent l'intérieur et l'extérieur de la résidence : sapins, crèches, lanternes, bonhommes de neige, Père Noël, paquets cadeaux, ainsi que rennes, hiboux et lutins.





Un grand bravo aux collaboratrices et collaborateurs de tous les services pour avoir apporté de la féerie et de la joie dans ces moments de fêtes.

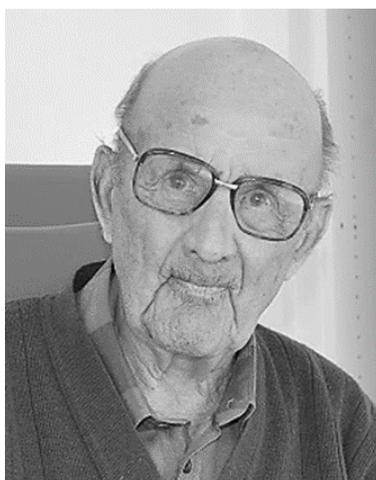


## HOMMAGE AUX RESIDENTES ET RESI- DENTS DECEDES



■ **M. Constantin Kolly** nous a quittés sereinement, entouré de l'affection des siens et avec le dévouement du personnel, le lundi 11 novembre 2019. Il était âgé de 88 ans et vivait à la résidence depuis 15 ans.

**Nous exprimons toute notre sympathie aux familles qui ont perdu leur proche.**



■ **M. Louis Chassot** est parti doucement le samedi 23 novembre 2019 à l'âge de 96 ans, entouré de l'affection des siens et accompagné par l'équipe soignante. Il résidait aux Bonnesfontaines depuis un an et demi.

*Bien que les fleurs se fanent, meurent et disparaissent, leurs précieux parfums demeurent toujours.*

*Tout comme ces fleurs éclatantes, ceux que nous aimons ne meurent jamais. Ils demeurent avec nous à jamais, empreints dans nos souvenirs précieux.*



■ **Mme Marthe Fontana** s'en est allée le mardi 26 novembre 2019, entourée de l'affection de sa famille et de la bienveillance du personnel d'étage de soins, à l'âge de 69 ans, après avoir passé 9 mois dans la résidence.



■ **Mme Ida Neeser** est partie paisiblement le soir du lundi 9 décembre 2019, entourée de l'affection de sa famille et de la présence du personnel soignant. Elle avait 94 ans et vivait aux Bonnesfontaines depuis presque 3 ans.

# LES NOUVELLES DU PERSONNEL

## ■ NOUVEAU PERSONNEL

Mme Lence Kitanov, ASSC

M. Aleksandar Bjedov, aide-infirmier

Mme Nadia Pelloni, employée en intendance

Nous leur souhaitons la bienvenue aux Bonnesfontaines et sommes heureux de les compter parmi les collaboratrices et collaborateurs.

## ■ PERSONNEL SORTANT

M. Tiago Martins, ASSC

M. Jean-Claude Perriard, concierge interiméaire

M. Nicolas Gilliéron, civiliste

Nous les remercions pour leur dévouement auprès des personnes résidentes et pour l'institution.

Nous formulons tous nos meilleurs vœux pour leur avenir professionnel et privé.

## ■ CONTE DE NOËL D'ALPHONSE DAUDET

### Extrait de « La fête des toits »

Oh! comme les toits de Paris étaient beaux cette nuit-là! Quel silence, quel calme, quelle clarté surnaturelle!

En bas, les rues étaient noires de boue. En haut, à perte de vue, au-dessus des palais, des tours, des terrasses, des coupoles, sur l'aiguille mince de la Sainte-Chapelle, et ces milliers de toitures serrées, inclinées l'une vers l'autre, la neige étincelait toute blanche avec des reflets bleuâtres, et cela faisait comme une seconde ville, un Paris aérien suspendu entre le vide de l'ombre et la lumière fantastique de la lune.

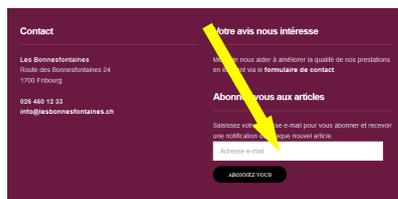


Quoiqu'il fût encore de bonne heure, tous les feux étaient éteints, pas la moindre fumée ne flottait sur les toits. Pourtant les cheminées heureuses, où chaque jour le bois flambe et craque, se reconnaissent bien au cercle noir que la fumée élargit autour d'elles et à leur souffle tiède montant dans l'air glacé comme l'haleine de la maison endormie. Les autres, rigides, serrées dans la neige épaisse, gardaient encore des

nids du dernier printemps, vides comme elles de chaleur et de vie.

Et dans cette ville haute, engourdie de blancheur, que les rues de Paris traversaient en tout sens comme d'immenses précipices, les ombres de toutes ces cheminées inégales, déchiquetées et noires ainsi que des arbres d'hiver, s'entrecroisaient sur des avenues désertes où personne n'avait jamais marché, excepté les moineaux parisiens, dont les traces aiguës et sautillantes égratignaient de place en place la neige cristallisée.

À cette heure même une bande de ces effrontés petits bohèmes s'agitait, voletait au bord d'une gouttière, et leurs cris troublaient seuls le silence religieux, l'attente solennelle de la ville des toits, recouverte entièrement d'un immense tapis d'hermine comme pour le passage d'un enfant-roi...



## Abonnement électronique au journal d'informations :

Pour vous abonner au Journal d'informations, connectez-vous sur notre site

**www.lesbonnesfontaines.ch**  
puis inscrivez votre adresse mail dans l'espace réservé à cet effet au bas de la Home page.

## La Bûche de Noël

Le repas de Noël se termine souvent en dégustant la bûche de Noël. Cette tradition culinaire reproduit, en fait, un autre rite lié à la célébration du solstice d'hiver. Cette coutume est attestée depuis le Moyen Âge et est héritée de divers rites païens.

Depuis plusieurs siècles, on a pour habitude, lors de veillées de Noël, de faire brûler dans l'âtre une très grosse bûche qui doit se consumer très lentement. La bûche doit provenir, de préférence, d'un tronc d'arbre fruitier, censé garantir une

est, dans certaines régions, arrosée de vin afin d'assurer une bonne vendange, ou de sel pour se protéger des sorcières. On conserve souvent les tisons afin de préserver la maison de la foudre et les cendres sont répandues dans les champs pour fertiliser la terre. On conservait aussi toute l'année du charbon qu'on faisait entrer dans la composition de plusieurs remèdes.

La disparition des grands âtres met fin à la coutume des bûches qui y étaient brûlées : la date de naissance du dessert qui les a remplacées reste inconnue. Certains évoquent la création d'un pâtissier en 1945 mais le gâteau

Grand Marnier, etc, qu'on roulait ensuite pour lui donner la forme d'une bûche, qu'on recouvrait ensuite d'une fine couche de crème au beurre avec une poche munie d'une douille.

Cependant, on trouve maintenant plus de bûches dites « fantaisies » qui ne sont plus roulées, mais faites dans des moules, et garnies non pas de crème au beurre, mais de mousses de fruits, de crème au Mascarpone, de crème mousselines, de gelée, et de toutes sortes de biscuits.

La bûche de Noël traditionnelle, glacée ou non, est généralement décorée d'attributs divers, Père Noël, hache, scie, champignons, lutins, etc. en sucre ou en plastique. Cependant, les grands pâtissiers ont majoritairement mis fin à cette époque en les décorant sobrement, afin d'en faire un entremet raffiné.



bonne récolte pour l'année suivante. Lors de l'allumage, la bûche est bénie à l'aide d'une branche de buis ou de laurier, conservée depuis la fête des Rameaux. Lors de sa combustion, la bûche

roulé de Noël est déjà traditionnel.

La bûche de Noël, à la base, était un biscuit génoise, sur lequel était étalée de la crème au beurre parfumée au café, au chocolat, au

## LA PAROLE EST À VOUS

### ■ TRADITIONS DE NOËL A TRAVERS LE MONDE

Au **Japon**, une manière commune de fêter le réveillon est en couple, à la manière d'une Saint-Valentin anticipée. La véritable particularité du Noël japonais : la coutume de manger du poulet frit ! Une chaîne de fastfood fut à l'origine du phénomène en 1974 avec une publicité qui a très bien marché et fait de ses restaurants le lieu de choix où passer Noël au Japon. En effet, il est impossible de trouver de la dinde de Noël au Japon. Cependant, plusieurs foyers font le choix d'un dîner plus raffiné accompagné de cadeaux.

Les Canadiens écrivent des cartes de Noël à leurs proches au moment des fêtes, tandis que les enfants, qui croient que le Père Noël vient du **Canada**, lui écrivent à son adresse au Pôle Nord canadien ! Chaque année à Montréal a lieu la grande parade de Noël pendant laquelle les enfants peuvent rencontrer le Père Noël. Le soir de Noël, on dispose du lait et des biscuits pour son passage dans les maisons. Les cadeaux sont souvent ouverts lors du réveillon.

Historiquement, le Nouvel An en **Russie** est la fête célébrée en grande pompe à la place de Noël, dont les festivités (et les sapins) étaient interdits suite à la révolution et jusqu'en 1991. Un Noël plus intime se célèbre le 7 janvier, date du calendrier orthodoxe. Il est de tradition de laisser une miche de pain sur la table pendant la nuit pour honorer la mémoire des défunts. Quant aux enfants, ils reçoivent leurs cadeaux la nuit du 31 décembre, apportés par le père Givre (un genre de Père Noël) et Babouchka, une grand-mère qui l'aide dans sa mission.

Pour les **États-Unis**, Noël a bien sûr sa place aux côtés de la fête très importante de

Thanksgiving. À l'occasion, les maisons sont décorées et des cartes de Noël sont envoyées. Les américains décorent aussi leurs boîtes aux lettres de petites cannes de sucre blanches et rouges. Une tradition consiste à cacher une décoration en forme de cornichon dans le sapin, qui porte chance à celui qui la trouve. Une boisson ancestrale qui se déguste est le Egg Nog, composé d'œuf, rhum, cannelle et muscade, symbole de convivialité.

Malgré les revendications de plusieurs pays comme le Canada ou le Danemark, **la Finlande** est « le » pays connu à travers le monde pour héberger le domicile du Père Noël !



## IMPRESSUM

**Les Bonnesfontaines**  
**Résidence bourgeoise**  
Rte des Bonnesfontaines 24  
CH – 1700 Fribourg  
Tél. 026 / 460 12 33